

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

TUCUMAN

255

RAMA ILLA

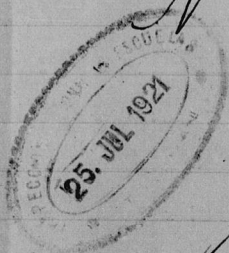
Maestro MARTHA LÓPEZ DE PÉREZ Escuela N° 206

Fojas 14

OBSERVACIONES

1
Escuela Nacional

Nº 206 Finca Los Robles
Familia'



Año 1921

Marta López de Perera

Tradición

Juan de Dios Barrojo: en
(Escuela Nacional - 206) Famaiilla

El hombre del epigrafe allí en el año del 40 al 45, tenía días de agitación, hijas del estado tormentoso de la época por los movimientos revolucionarios: en cada individuo debía ser cualquiera que fuese su condición y edad tomar parte en las refriegas desenfrenadas que fueren por mucho tiempo las preocupaciones de los hogares de entonces; el hombre era arrebatado del seno de su familia para tomar parte en las guerras intestinas, pues la voluntad de los caudillos únicos dioses en la tierra así lo exigían.

Juan de Dios Barrojo, en cualquier tiempo, bastaba que se le hablara de la patria, para que abandonara todo, sus viejos padres, su pobre esposa y sus pequeños hijitos; seguían creyendo este hombre que debía defender y no conocía al enemigo, ignorando quien amenasaba, se incorporaba resuelto a empeñar su vida por su salvación, como lo habían hecho sus padres hacia poco por la independencia de la dominación española.

Juan de Dios Barrojo, vivió su vida entera en los bosques de las montañas Famaiillenses, sin roce social mas que el de cuando en cuando le proporcionaba su intermediación que le compraban su lena hachada, así solamente salía a fuera: pero un día que excepcionalmente le hicieron bajar a lo poblado la necesidad de adquirir viveres; por todos lados oyo hablar del combate de la banda; debe ser la célebre batalla que llamamos aquí de los (pacarase) entre "Criba y Lavalle" y en un momento que él no se pensaba, le salió el comandante "Araoz" con una patrulla de caballería, lo hizo engrosar sus filas, montando Barrojo en su caballo mala cara de su propiedad.

Era pelotera de hombres vestidos medio paisano y me

dio militar, aquel día desde la mañana hasta entrada la noche, habían recarido el campo sin determinada dirección, galopando allá, contramarchando aquí, para tomar rumbo, ora hacia la derecha, ora hacia la izquierda, en una planicie abierta. Los movimientos militares eran continuos, parecía que aquella primera jornada de resistencia para Barrojo, y propia en nuestros hombres de guerrillas no terminaría aquella noche de inútiles vivagüicos; él formaba como recluta a la cola de la tropa, donde se distinguía su silueta por la grotesca forma casi redonda que ofrecía su cuerpo, corto y rechoncho, cuyas piernas desaparecían dentro del grueso poncho puyo colorado que hacía de chiripá. Pero él no sabía, que se pretendía con aquellos precipitados marchas y contra-marchas. Era que perseguían y trataban de encerrar al enemigo; o huían para evitar una emboscada; nadie, sino, el jefe sabía la importancia y los motivos de aquella escaramuza. En los cortos intervalos que duraban los "altos" que se mandaba parados aliento a los caballos, los soldados hacían variados comentarios, sobre lo que debía esperarse aquella noche, de esos movimientos inopinados al parecer según Barrojo. En uno de esos buenos descansos que el jefe concedía, en aquella penosa noche de inquietudes, después de vadear innumerable veces un mismo arroyo, el arroyo de la Cruz, y pantanosas gangas, nuestro hombre según el "histórico", no pensaba otra cosa que el medio que podría valerle para desligarse de aquel infierno. Dos horas antes de amanecer del siguiente día, después de coretear los campos inútilmente fueron dado de descansos. Las caronas de las monturas fueron como es de suponer, cómodo colchón para reconciliar el sueño de aquellos hombres agueridos. Barrojo familiarizado con el suelo limpio en que solía dormir de ordinario dentro del monte de la leña, no usó de las prendas de su aseo como sus compañeros para descansar, y estirado co-

mo un muerto se quedó dormido; con aquel corto, pero reparador descanso; aquella mañana hermosa al iniciarse el día para las tropas que ya montadas esperaban órdenes. Hallábase sin saberlo en las cercanías del "Manantial," histórico arroyo de las inmediaciones de la Capital Encumana, en cuya orilla aquella mañana los Achiras balancéabanse mansamente, como ofreciendo aliento y valor; todos esos encantos que ofrecía a la vista aquella mañana de la que bien podía decirse que era el comienzo de un día de apacible calma, no fue óbice para que ocurriera lo contrario, pues en el mismo instante en que estos se encontraban alegres; se oyó un estrepitoso contraban alegre; se oyó un estrepitoso tropel acompañado de ruidos de sables y carabinas, los acababa de demostrar que se hallaban en presencia del enemigo. Y aquí fue troza y aquí donde se destaca de cuerpo entero nuestro improvisado "héroe". En ese algido momento un comandante Araoz tan presto como pudo ver la cantidad y calidad de las fuerzas que asaltaban a la suya de manera tan inesperada, dirigiéndose a estos les grita a guisa de proclama: "A ellos que son pocos y nosotros muchos"; a cuya voz el escuadrón se lanza compacto sobre el enemigo a excepción de Juan de Dios Barrojo, que aprovechando la confusión y diciendo para sus adentros; si ellos son pocos y nosotros muchos, "velay", yo no hago falta, arrojándose del caballo, se oculta en uno de los más tupidos de unos "garabatos" donde permaneció en cuclilla acribillado de espigas, que le obligaban a gesticular arrebatos inconcebibles de horror.

Dos largas horas de combate de sus compañeros con el enemigo, fueron también para el bravo Barrojo dos largas horas de combate con aquellas perfidas espigas que sin darle tregua le aguijonaban por todas sus carnes. Abandonaba las torturas de aquel zarzal, luego que notó el silencio que siguió a lo más completa derrota de su escuadrón; y después escapar un

(4)

suspiro de satisfacción, montó en su mala casa, que tuvo la suerte encontrar todavía, no sin antes reconocer que su chiripá estaba más pesada hacia atrás, por efectos de fenómenos involuntarios que el inmenso miedo hace producir. Algunos días después de esta histórica aventura; los viejos ceriles y laureles de las montañas tucumanas, volvieron a surgir estrepitosamente al caer tronchado por los golpes certeros del hacha de Don Juan de Dios. Hechos históricos que repetiría muchos años después el mismo protagonista. Falleció el año 1914 en este lugar.

A. Reyes Suarez
Marta L. de Perez - Directora

Canción Sentimental - Escuela Nacional 206

Nostalgia

Del cura barman Brindas de Famaila' en el año 1880 más o menos; con motivo de su viaje a Buenos Aires:

De su tierra y del hogar
que triste es hallarse ausente
aislado y sin relaciones
no hay un amigo, un pariente.
Lo que es alegre entristece,
por que el alma está angustiada,
los recuerdos le anonadan,
por que de todo carece,
que pueda algo mitigar
de ese constante pensar;
la memoria es un tormento
recuerdos con sentimientos
de su tierra y del hogar.
Que importa que la ilusión

alegre en pensamiento,
 si la ilusion es un soplo
 que pasa con rapidéz
 y tan solo dejare
 de la gloria el presente
 martiriza elocuente
 repitiendo con crueldad
 recuerdos del Tucumán.
 Que triste es hallarse ausente
 Que importa que la ilusion
 halague mi pensamiento
 si la ilusion es un soplo
 repitiendo con crueldad
 que triste es hallarse ausente
 del pueblo de Juncilla.

J. Reyes Suarez

Marta L. de Perez

Pensamiento criollo - Recitado por Arcenio
 Brandan de 60 años. Juncilla
 Escuela Nacional 206

Un amigo que tenia otro amigo, le pregunta,
 cual es la vida del casado que casarse preten-
 dia; el amigo le contesta; como amiguito legal
 no te cases por mi gusto, goza de tu libertad,
 si te casares, si te casares, gozarás el primer dia
 el segundo el tercero, el cuarto vendras llorando
 la vida de los solteros, ella es todo cantar y bailar
 ; y la vida del casado todo es pensar y llorar; el
 el que se casa hace un herros, cuando en el sol-
 tero advierte despues de ser casado ve que el ma-
 trimonio es fuerte y pesado.

Cantos oídos de personas de las orillas de
los montes: Escuela Nacional 206

Hay, hay, por que si;
hay hay por que no... hay, hay por que
te quiero, hay... ya ya, por que si por que
si... hay... hay... hay.
Amarguras he tomado
hasta la hiel y bebido, no hay
cosa mas amarga querer y no ser querido.

Juegos de Pendas que se acostumbra en
velorios de santos y angelitos: (Jamaillo)
Escuela Nacional 206

Entre las niñas y juvenes que
concurren a estos actos, despues del conuido cafe,
mate con aguardiente, viene el dicho "juego
de pendas" se empieza en esta forma: uno de
los juvenes hace de director y lleva un boton
suelto en la mano, se llama "juego al boton",
esta distraccion; entonces el joven aludido em-
pieza con uno de la cabecera de los concurrentes
hasta terminar de depositar el boton en uno
de ellos, lo hace con tanta maestria y engaño
que no se conoce donde o en cual ha depositado;
alli viene de nuevo a averiguar uno por uno, quien
es el poseedor del celebre boton; aqui viene la adi-
vinanza; hay que contestar a las preguntas: fulano
de tal lo tiene al boton, siempre se insinua uno,
en este caso queda en quien cae mas en gracia, y
como en la mayoria uno se equivoca en acertar al
poseedor del boton. En este caso el que hace jugar
esta ya provisto de un objeto cualquiera, y con el

(8)

- 9 No hay mal que por bien no venga. ✓
- 10 Al que venga el rayo que se lo ponga. ✓
- 11 Quien se acuerda de roma, luego asoma. ✓
- 12 Quien te llama no te engaña. ✓
- 13 Quien bien te quiere te hará llorar. ✓
- 14 Quien no me quiso favor me hizo. ✓
- 15 Si me lo dices ladrón de perdices. ✓
- 16 Ves aquella nube negra que viene tapando el monte, hoy te tengo retratado ^{en} ojos de guardamonte.
- 17 El que da pan a perro ajeno pierde el pan y pierde el perro. ✗
- 18 En la punta de aquel cerro tengo un puñal escondido para quitarte la vida, sino te casas conmigo. ^{en}
- 19 En la puerta de mi casa tengo una silla dorada para que se siente mi novio corbata colorada.
- 20 No te pares de pato a ganso ni de poroto a garvanzo. ✓
- 21 Cenicienta Doña fulana atiende y ponga atención, Ud. es hermana del sapo y sobrina del ~~rey~~ chusón.
- 22 - A mi me gusta la cinta verde por que ^{en}

es color esperanza, pero mas me gustan los ta
males por que me llenan la panza.

23 A donde hay macaco hay munaco, el interés com-
pe el saco. ✓

24 Dime con quien andas y te dire quien eres. ✓

25 Una vieja mató un gato con la punta del zapato
el zapato se rompió y la vieja se embromó. ✓

26 Quien se viste con lo ajeno en la calle lo desnuda. ✓

27 Adios florcita de vira, vira por que pasas y no
me miras. ✓

28 Adios florcita de tengo tengo cuando te veo me
descompongo. ✓

29 Adios florcita de teja teja por que te vas y me
dejas. ✓

30 Adios flor de tuna cada ves que te veo me se
fugnas. ✓

31 Adios flor de ppi esta tontita no es de aqui ✓

32 El pañuelo que me dices con el mio hacen dos
para limpiarme los ojos cuando lloro por vos. ✓

33 El anillo que me dices que de vidrio y se que-
bró; el amor que yo te tuve fue de agua y se
derramo ✓

34 Cuando pase ^{yo} por tu casa me cai de un tro-
pezon, no has estado por decir, levantate corazon. ✓

- 35 Mira aquella nube negra que viene cubriendo el sol aquí te traigo el retrato de mi corazón.
- 36 El clavel que me dices lo tire dentro el pozo, yo no quiero clavel de ningún moso
- 37 En la puerta de mi cara tengo una planta de alelí lo único que te pido es que no te olvides de mí.
- 38 El que siembra recoge. √
- 39 Quien mal anda, mal acaba y quien bien te quiere te hará llorar. √
- 40 El que siembra viento recoge tempestades. √
- 41 Quien por su gusto se enferma al infierno a curarse. √
- 42 Quien bien está y su mal escoge por más mal que le vaya que no se enoje. √
- 43 El que mucho abarca nada aprieta. √
- 44 El que quiere celeste que le cuerte. √
- 45 Ve la mariposa era es tu esposa. √
- 46 Ve la araña era es tu niña. √
- 47 El que mucho habla mucho hierra. √
- 48 No por madrugar amanece más temprano. √

- 49 - Del dicho al hecho hay mucho trecho. ✓
- 50 Maldición de curvo no alcanza carancho. ✓
- 51 Con la boca y el dedo se hace un potrero. ✓
- 52 bada carancho a su rancho, cada loro a su estaca y todos los burros con su petaca. ✓
- 53 Cuando veo el vino me alegro y cuando veo el agua caliente me gusta mucho por que es caliente.
- 54 Tan refranuda y tan desnuda. ✓
- 55 La rueda que rueda mucho, no sirve para simientos el hombre que quiere a dos, que será tu pensamiento.
- 56 En el patio de mi casa tengo un paraíso florido como quieras que te quiera recién te he conocido.
- 57 Los jóvenes de hoy en día, son como la papa brava les entra el amor con fuerza y pronto se les acaba.
- 58 Que me dice este morito no tiene para calzoncillos y quiere tener mujer.
- 59 En la falda de aquel perro tengo una silla dorada para que se siente mi novio combatan bordada.
- 60 Arbolito de pocas opas que sombra me puedes hacer, morito comprometido que amor me puedes tener.
- 61 Te acuerdas vidita mia, la noche de cerraron cuando no me dejaron dormir los piojos de tu frasadon.

- 62 El pañuelo que me distes bordado en las 4 puntas cuando me acuerdo cielo y tierra se me junta
- 63 Ves aquella nube negra que llueve y no gotea así quieres tener como trapo en la vatea.
- 64 De tus ojos y los míos tengo que hacer un retrato los míos por humildes y los suyos por ingratos.
- 65 Al pasar por tu casa casa di un porrazo, me levanto tu padre de un garrotazo.
- 66 De mi corazón y el pullo tengo de formar un letero el mio por cortante y el suyo por encurterero.
- 67 El amor de la mujer es como el de la gallina cuando falta el gallo grande, cualquier pollo se le arrima.
- 68 En mi mente te llevo desde que te vi la vis de granada frente de marfil.
- 69 Las estrellas del cielo forman un cuadro imperial mi corazón ama el suyo y el suyo no se por cual.
- 70 Las estrellas del cielo, las cuento y no son cabal falta la suya y la mia que son la principal.
- 71 En el fondo de mi pecho tengo una mera de cristal para jugar el malpe mi amor y tu faldedad.
- 72 Tan alto quieres subir que al cielo quieres llegar las estrellas se te han de reir del golpe que te has de dar.
- 73 Por que me distes el si' traidora teniendo dueño

sabiendo que no se goza con gusto de lo que es ajeno.

- 74 Yo te quise no pensando que eras de esa condición repartido para todos, venaiga tu corazón.
- 75 Cuando paso por tu casa, llevo pan y voy comiendo para que no diga tu madre que con verte me mantengo.
- 76 Cuando contemples que esté de tu vista careciendo a veces dirán llorando quien pudiera estarte viendo.
- 77 Desde que te conocí me he destinado a quererte mira no me pagues mal porque es ya darme la muerte.
- 78 En el fondo de mi casa tengo un punal escondido para quitarte la vida si no te quedas conmigo.
- 79 Si plumas de oro tubieras y papel de plata compraras con la sangre de mi pecho una carta te mandara.
- 80 Soy un arbolito desojado si colmigo te has enojado sea la larga o sea la corta, enofate que mi importa.
- 81 Ojitos de terciopelo negro, boquita de clavel morado no me des más que pensar que la bastante me as daba.
- 82 Ves aquella pluma blanca que la lleva vatiendo el viento así me lleva tu amor perturbado el entendimiento.
- 83 Las vandas del fuente tiemblan cuando yo paso y a ti solo te quiero y a los demás no le ago caso.
- 84 Mis ojos lloran por verte, mis brazos por un abrazo mi boca por darte un verso, mi corazón por amarte.

85 Aller me dijistes que hoy, y hoy me dices que mañana y mañana me dices que el colchon no tiene lana.

86 Mañana me voy a lima en un caballo de semiga a la pulga la llevo en ancas y al piojo en mi costilla.

87 Venste la trasa a' ese piojo que se mete a' comerciante la pulga de dependiente y el sacudo de alludante.

88 Mas vale tarde que nunca. ✓

89 No hay mal que por bien no venga. ✓

90 Haiquaiuna dijo el pato en la laguna. ✓

Marta d. de Perez

Adivinanzas - Tamaillo.

Escuela Nacional 206

1 Una señorita muy afeñorada que para por el agua y nunca va mojada, para por el fuego y no se quema le pegan con fierro y no le duele.

Solucion (La sombra)

2 En un convento bien cerrado hay monjas mas de dosmil, y entre mil y mil un paño de sutil.

Solucion (La granada)

3 Fui al monte corté un palo, cortar lo pude y partir no lo pude.

(El cabello)

- 4 Entre dos paredes blancas hay una flor amarilla
para que se sirva la reina de castilla
(El huevo)
- 5 Largo larguero Martin caballero botitas de cuero som-
brero de pelo
(El machilo o pirincho) piparo
- 6 Rosa rosada, llueva o no llueva siempre mojada
(La sandia)
- 7 Lira el filito y gita el piparito.
(La campana)
- 8 Coloradito colgando y peludito mirando
(La carne y el gato)
- 9 Tapa sobre tapa corazón de vaca.
(La empanada)
- 10 Una vaca osca, cola rosca, chaca que chaca.
(La espuela)
- 11 En el campo gita en la casa se olle.
(El hacha)
- 12 Que será un espejo que no se lo puede mirar.
(El sol)
- 13 Que será, que será un dinero que no se lo pue-
de contar.
(Las estrellas)
- 14 Largo como lazo redondo como cedazo
(El pozo)
- 15 Una vieja larga y seca que le corre la manteca.
(La vela)
- 16 Un caminito largo y angosto como el mes de agosto.
(La vía del ferrocarril)
- 17 Dos damas van por un camino, corren y corren y
nunca se encuentran.
(Las ruedas de un coche)
- 18 Por el aire ando volando sin plumas y sin

(16)

corazón al vivo le doy sustentos al muerto le doy
la luz.

(La aveja)

19 Puente sobre puente pueblito de mala gente.

(La aveja)

20 Una negrita caliente compone toda la gente.

(La plancha)

21 Tengo cola y no soy animal, aunque suba alto
muy alto de las aves del ave te falto y a mi
antojos no puedo volar.

(El volantino)

22 Para bailar me pongo la capa para bailar me
vuelvo a sacar, que no puedo bailar con la
capa sin capa no puedo bailar.

(El trompo)

23 Tengo lomo caballo no soy tengo ojos y no soy
árbol ni aunque no tengo lengua ni boca, mil
consejos muy útiles doy.

(El libro)

24 En blancos paños nací en verde me cautivé
tanto que mi desgracia que amarilla me quedé

(La naranja)

25 Adivinancia volancia que no tiene tripa ni
panza.

(La balanza.)

26 Una barillita lisa que cuando le pegan temou-
sa.

(La vibora)

27 Largo como lazo que lo lleva a martillaros.

(El camino)

28 Verde como loro bravo como toro.

(El api)

29 Francos barrancos mechones blancos.

(El pellon)

30 Pere anda y gil camina tonto el que no adivi-
na.

(El peregil)

31 En una jaula bien cerrada hay una flor u
lorada para que articule palabra de la deli-
cada.

(La lengua)

32 Un animalito rico rico que no tiene alas ni pico
(El rapo)

33 El que lo hace no es para él y el que lo compra no
lo usa y el que lo usa no lo ve.

(Cajón de muerto)

34 En un corral de huecos está enterrada una niña
hasta el pescuero.

(La lengua)

35 Cuando soy chica soy costilla y cuando soy gran-
de soy tortilla.

(La luna)

36 Ahora soy algo y mañana soy Don.

(El algodón)

37 No es lo que comí no es lo que bebí adivina si
podis.

(La nariz)

38 De noche se ampreña y de día pare.

(La cara)

Marta Lde Peres

La firmiera - baile Tamailá
Escuela Nacional 206

Si me mandaras decir
que te quiera con firmeza
i nadie está obligado
a pagar correspondencia
i darás una vuelta
con tu compañero
i con el tras tracero
i con el delantero

(18)

i' ai con ese costado
i' ai con el otro lado
i' ai con esos moditos
i' ai ponete el codito
i' ai con ese sentido
i' ai ponete el oido
i' ai como corresponde
i' con la mano al hombro
i' ai retirate un paso
i' ai damele un abrazo
i' ai otro poquitito
i' damele un besito
i' ai no, no, no.
que me da mucha verguenza
i' ai tapate la cara
que yo te doy licencia.

Nicolara Viera señorita de 60 años

Baile - Los Aires - Jamaila

Escuela Nacional 206

Relacion 1^o

Dice que me quieres mucho
eso yo no puedo creer
vos tienes amor con otro
a dos no puedes querer.

" 2^o

La cinta para ser firme
no ha de ser de dos colores
el hombre para ser constante
no ha de amar dos corazones.

" 3^o

Vidita te ando queriendo
i' tu mamita no sabe
apurate nos gocemos
antes que el mundo se acave

" 4^o

Muy alto quieres subir
al cielo quieres llegar
las estrellas se te an de reir
Del golpe que te has de dar.
(Justina Salinas)

Veros - Del gato bailando.

Dice el galán - La noche esta' muy oscura,
Si me voy me perderé

Deme permiso esa niña
En sus brazos dormiré.

Responde la niña - Tantos idas y venidas,

Tanto pasar por aquí,

Mas de cansar tu caballo

Nada has de sacar de mí.

.. el galán - Que me importa que anochezca,

De noche también se' andar:

Que importa que no me quierán,

Quien me quiera no hai saltar.

Copla -

Esta noche voy a cantar,

Y mañana tuito el día;

Pasao mañana se acaba

De mi pecho la alegría.

Alojita de algaraba

Molidita en el mortero,

Me ha subido a la cabeza

Como si fuera sombrero.

Para que suspiro y lloro,

Para que triste me quejo,

Con llorar no me remedio,

Ni con suspirar más lejos.

Ay, ay, ay, ay,

Dejemén llorar

Que solo llorando

Remedio mi mal.

Enfrasia Cordobes - señoita de 60 años.

(20)

- La huella - Jamaila (E. N 206)
Salta la infeliz madre
Salta la infeliz,
Que se la lleva el gato
El gato miz miz.

A la huella huella
Huella sin cesar,
Abrase la tierra
Vuelvase a cenar.

Chacarera de mi vida
Chacarera del Tandil,
Se que tienes buena cama,
Y no me dejas dormir.

Salí escondido, salí,
Salí que te quiero ver,
Aunque las nubes te tapen,
Salí escondido salí
Este es el triunfo, niña,
De las mujeres,
Que bonito lo bailan
Cuando ellas quieren.

A la huella, huella
Granito de anís
Cuando yo me vaya
Si te acordaris.

+

Eufrasia Cordobes

(21)

El cielito

De un cordobés oprimido
 Un cordobés nos salvó
 En paz vivimos tranquilos
 A paz laureles de honor.

buelito buelito que si
 buelito bien entendido
 En paz vivimos tranquilos
 A paz laureles de honor.

buelito buelo que si
 buelo de la última lid,
 Vos nos mostraste glorioso
 Al valiente La Madrid.

Carmen Viera Ma de 50 años

Tamaylla Escuela Nacional 206

Canto campesino (El Gilguero y la Calandria)

El gilguero y la calandria
 eran dos que se querían
 temerosos de un desprecio
 ninguno se descubría.

Al cabo de tanto andar
 le dijo el gilguero un día
 que pretendía ser su amante
 i que por ella moría.

El gilguero que habló
 un cazador que lo vio
 por un volido muy vajo
 se dividieron los dos!

Y quedaron a juntarse
 en el árbol de cupido
 para ir juntos al nido
 i en la senda del amor

(22)

quedaron los dos perdidos
el bolava por los montes
y lloraba sin consuelo
hasta dar en una paula
donde calló prisionero.

Un día bien de mañana
se aparece la balandria
¿ como estás señor Gilguero?
lo he venido a visitar
la causa de su prision
¿ que no me puede avisar?

Para que quisiere saber
la causa de mi prision
que Ud no me ha de remediar.
De onde sabe caballero,
si no lo remediare
bueno pues le avisare
Ud que tanto me apura
que me an puesto prisionero
los rayos de su humorura.

Bien pues señor Gilguero
no lo quiero equivocar
yo soy mujer casada
y mujer de un Cardenal

No importa prenda querida
por Ud ide parecer
por Ud ide dar la vida
Como a las once del día
se aparece el Cardenal
como está señor Gilguero
lo he venido a visitar

Yo le agradeceré
 todo el tiempo que estuve preso
 nadie a' venido á verme

Le preguntó' por primera
 si no la visto pasar á mi señora Calandria
 que se yo de Calandria
 ni se' por donde andará
 bueno pues señor Gilguero
 hoy sea dedicado á mentir
 hoy bien de mañana
 la vide salir de aquí.

Nicolasa Viera Pta de 60 años

Relaciones - Escuela Nacional 206 Jamaica
 El zapatito me apurta
 la media me da calor
 como quieres que te quiera
 si no me muestras amor.

Del tronco sale la rama
 de la rama la barilla
 como quieres que te quiera
 si no me muestras amor

Una estrella se ha perdido
 si en el cielo no parece
 en tu pecho a' dentrado
 i en el mio remanece

Cuando sali' de mi tierra
 de nadie me despedi'
 solo de los tristes montes
 que ellos me vieron salir
 Marta L de Pérez

(24)

Famaila' canto de la palomita. E. N. N° 206

Yo críe una palomita
para mi divertimento
y para mi mayor tormento
pregó un bolido y se fue
aí palomita ingrata
en donde te allare'

Vali' para el campo
a un pastor pregunte
ami palomita
no me ha visto Ud
no pregunte de esa palomita
con otro se fue'.

Yo le daba el agua
mezclada con miel
y ella me solvia mezclada con hiel
yo le dava el agua
con mis propios lavios
i ella me devuelve
trocada en agravios

Hay palomita ingrata
dueña de mi ser
encanto del alma
ya no te vere'.

Andrea Correa
Señora de 65 años

**FOJA EN
BLANCO**